



罗宾新闻

2022年5月20日

内容

校长致词	2
学校新闻	2
临时停车变更	4
COVID19 更新	4
微软团队与密码	4
六月份的重要日期	5
学校停车场	5
学校费用	5
上课期间使用手机	5
逾期的图书馆书籍	5
毕业评估	5
6月13-17日	5
6月23日 下午2:06提前放学	6
春天的摇摆--爵士乐队音乐会	6
9 T0 5 音乐剧	6
罗宾竞技场	6
Byron Jack 教练获奖	6
罗宾高尔夫球队	7
罗宾竞技场宴会	7
PAC 新闻	7
失物招领 .	8
2022年9月不返回罗宾的学生	8
VSB 暑期班	8
毕业生座位登记详情(含中文翻译)和门票销售截止日期(含中文翻译)	8
2022年毕业典礼门票销售信息	8
2022年毕业证书--12年级的学生	8
毕业典礼和晚宴信息	8
2022年毕业生筹款呼吁书	8

辅导部最新情况	8
Blush	8
法语 8 级学生家长——寻找陪护者	9
VSB SWIS Byng 项目 3B 为乌克兰筹集资金。青年人帮助危机中的儿童!	9
罗宾艺术	10

校长致词

亲爱的 Lord Byng 家长、学生和社区成员：

感谢我们的 PAC 主席 Tammy Baltz 女士和 Kristin McAllister 女士一年来对我们学习社区的支持。周三是本学年的最后一次

PAC 会议，为学校提供了一个重要的机会，让家长们了解到最新的原住民教育毕业要求。

新的毕业要求将从于 2024 年在不列颠哥伦比亚省毕业的学生开始。特别感谢 Scott McKeen 先生提供了目前在 10 年级学生已有的以及将于 2022 年开始的 11 年级的课程概况。

祝愿大家有一个非常安逸的长周末

威尔曼先生

学校新闻

上周，“Capstone 12”的学生做了期末演讲，体现了所有的“学习的四大支柱”！

特别感谢你们所有人启发和激励我们的学生追求他们的梦想激情，并将他们的和学习联系起来，再次体现了学生的才能、能力和学习激情，令人难以置信。


作为学区的一员，Byng 率先为所有的学生创造了一个深度学习的机会，让他们提出自己精彩的想法，并在最后的 Capstone 演示中将它们呈现给大家。

这种学习模式反映了我们的学生每天通过学习核心能力所进行的深入工作，并与不列颠哥伦比亚省公共教育系统的既定使命和“接受教育的公民”的属性相一致。“在学术上，学生将发展批判性分析和独立推理的能力。他们将获得基本的学习技能和知识体系。更重要的是，学生将培养对学习的终生欣赏，对世界的好奇心，以及创造性思维和表达的能力”。

这种 21 世纪的学习模式，为学生提供了一个持续的机会，让他们作为学习者在反思中继续学习，继续他们作为受教育公民的终身旅程，并反映了受教育公民的既定属性。

The Educated Citizen

- thoughtful, able to learn and to think critically, and who can communicate information from a broad knowledge base;
- creative, flexible, self-motivated and who have a positive self image;
- capable of making independent decisions;
- skilled and who can contribute to society generally, including the world of work;
- productive, who gain satisfaction through achievement and who strive for physical well-being;
- cooperative, principled and respectful of others regardless of differences;
- aware of the rights and prepared to exercise the responsibilities of an individual within the family, the community, Canada, and the world.



感谢今年所有指导我们 12 年级学生完成期末项目的 Capstone 12 老师：

Pendree 女士
Booker 先生
Chong Ping 女士
Barski 先生
Gustainis 先生
Nugent 先生
Schnieder 女士



图 1 Barski 先生和 Gustainis 先生在 Capstone 12 演讲结束时回顾他们的笔记

在本周进行的许多出色的演讲中，包括 Lily 张的演讲。

在过去的一年里，Lily 一直在完善她的最后陈述，为 Byng 的新自行车存放笼设计一个详细的设计概念。利用 Rhino、Sketch Up 和其他设计软件的应用，以及在温哥华一家建筑公司完成实习。Lily 在周五向包括 Gustainis 先生、Wilmann 先生和 Barski 先生在内的一个小组展示了她的想法。在演讲中，Lily 讲述了她的学习历程，并分享了最终设计中的许多关键概念。Lily 解释了她的技术能力是如何在 Erickson 先生的设计课上得到发展的，将机械元素与她对绘画的热情相融合，而且她还得到了社区中一位艺术家的指导。

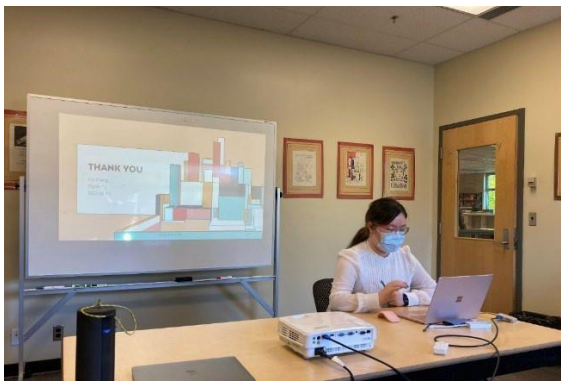


图 2 Lily Zhang 向工作人员介绍她的毕业设计项目。

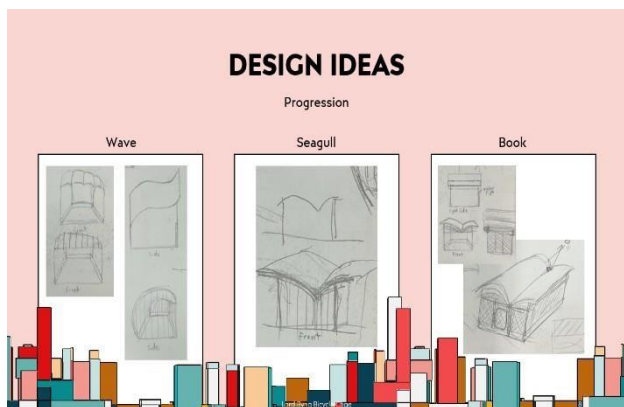
设计中的一个独特元素包括一个双层的自行车架，可以让自行车很容易地被抬起和叠放在一个遮蔽和安全的地方，总共有 24 辆自行车。

Lily 将向 VSB 可持续发展协调员 Ashley Bangsund 介绍她的想法，她正在追求 UBC 建筑方面的职业。

DIMENSIONS



下周是核心能力周，各年级的学生将在班主任的支持下，有机会反思自己在所有核心能力方面的个人优势，并为未来的 Capstone 项目打下基础。



rand  m
act of kindness

The following student:

(Student Name)

(Student Number)

Is being recognized for:

周五，学生们见证了“不经意的善举活动”以及因他们的支持而在 Byng 建立一个积极和包容的文化、氛围和社区而受到表彰！

本周获奖者是：

Roman Yeterian
Anthony Galang
Addison Cane
Robert Shen

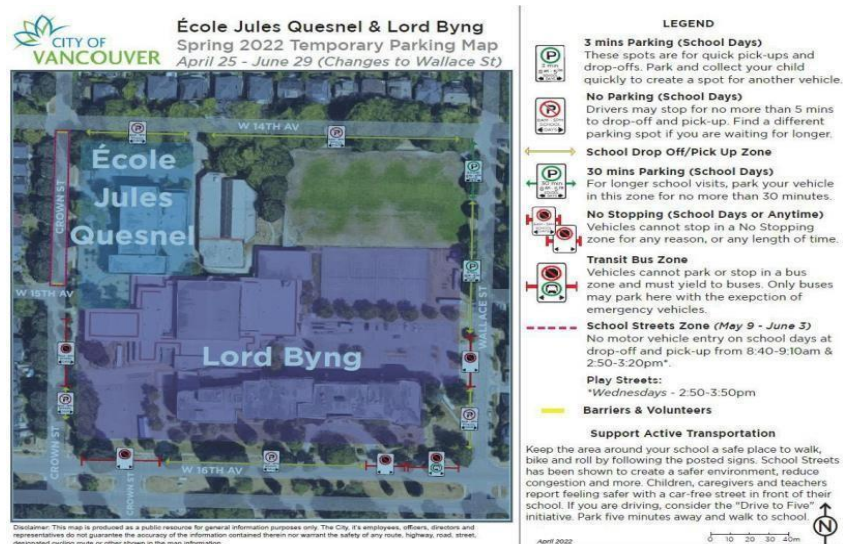


令人难忘的夜晚：罗宾艺术晚会

周四晚上是宾艺术的一个难忘之夜，多年来第一次“亲自”参加晚会！特别感谢 Jon Hartley Fools 先生和所有前来参加的工作人员，使这一活动成为真正令人难忘的欢乐时刻！！

临时停车变更

新的停车限制。从4月25日开始，市政府将在 Jules Quesne 和 Lord Byng 中学的校区内实行新的停车限制。详情请见以下地图。



COVID 19 更新

请看最新的区传染病预防计划，请点击链接：[温哥华教育局 \(vsb.bc.ca\)](https://vsb.bc.ca)

微软团队与密码

请点击[这里的](#)链接查看说明。

六月份的重要日期

6月1日	儿童节
6月3日	毕业典礼
6月7日	运动员宴会
6月9日	七年级走访活动
6月11日	毕业舞会
6月13-17日	十年级英语考试
6月21日	全国土著人民日大会 - 关于 TEAMS
6月23日	在 FIT 和第 4 节课期间举行 Byng 艺术毕业典礼
6月24日	员工答谢午餐--由 PAC 提供
6月27日	最后一天的教学
6月28日	年终狂欢节
6月28日和29日	"I"日--学分恢复日*。
6月30日	行政/学校关闭日

*学生可能会被要求上课补考、测验等，或利用这个机会完成期末作业和项目。学生应向 S2 班的老师了解进一步的细节。

学校停车场

亲爱的家长们，

由于严重的安全问题，我们要求所有家长：

- 请不要在 Wallace 街停车
- 请不要开车通过工作人员的停车场
- 请不要使用学校前门的汽车通道。

如果你要送孩子，请考虑在几个街区外停靠。感谢您的合作，确保您孩子的安全对我们来说是最重要的。

谢谢，

威尔曼先生

学校费用

§ 现在支付学费

https://www.vsb.bc.ca/Student_Support/General_Resources/schoolfees/Pages/OnlinePayment.aspx <https://www.vsb.bc.ca/layouts/vsbwww/arch/default/files/KEV-Translations/Chinese.pdf>

上课期间使用手机

提醒大家，在课堂教学时间不允许使用手机。请在课堂上尊重老师。

逾期的图书馆书籍

请尽快归还所有罗宾图书馆的书籍。看看你的床下和书架上的书，确保你在 6 月 17 日之前把书拿回来。如果你丢失了书，请找 Rezler 女士或给她发电子邮件。非常感谢你们，祝你们有一个美好的夏天。

持续阅读！

Ms Rezler

毕业评估 6月13-17日

6月份的评估时间表如下。

- 10 年级的学生将在 6 月 13 日星期一，6 月 14 日星期二，6 月 15 日星期三上午是文学 10。已按姓氏顺序将名单发在微软 Team 上。
 - 缺文学 10 的 11 年级学生将在 6 月 15 日星期三，12:00 进行写作—已发邮件给相关同学
 - 缺 Numeracy 10 的 11 年级学生将于 6 月 16 日星期四，上午 8:30 进行。已向这些学生发了电子邮件。
- 本周剩下的时间将留给 12 年级的学生，让他们重写 12 年级的考试。相关的同学等待通知，

6 月 3 日星期五，下午 2:06，提前放学

由于 6 月 3 日星期五在 Chan Centre 举行 12 年级毕业典礼，学生将于下午 2:06 放学。

期间	时间
第 1 期	8:40 - 10:01
休息	10:01 - 10:11
第 2 期	10:11 - 11:32
午餐	11:32 - 12:17
第 3 期	12:17 - 1:08
第 4 期	1:08 - 2:06

春天的摇摆—爵士乐队音乐会

5 月 27 日星期五晚上 6:30 在宾剧院举行。入场费由捐款支付。
三支爵士乐队都将表演生动活泼的音乐，供您欣赏。快来参加我们今年的最后一场爵士乐音乐会。

音乐剧 《9 to 5》

Lord Byng Theatre 剧团隆重推出 Dolly Parton 创作音乐和歌词的《9 to 5》音乐剧！
TheaCo 从第二学期开始就一直在跳舞、唱歌和排练，为大家带来他们的经典作品。这是一次充满乐趣的表演过程，时间回到 1979 年，当时在商业领域工作的女性几乎总是被视为低人一等，所有的权力位置都属于男性。而我们剧中的老板哈特先生，有一个惊喜在等着他呢！Doralee、Judy 和 Violet 有一个计划，要让联合公司的工作条件变得更好，而他却没有任何反对的机会！

表演将于 6 月 13 日星期一至 6 月 17 日星期五举行

门票将很快通过学校现金在线发售，当然也可以在门口购买。

我们迫不及待地想看到你们都回到我们的剧院，再次享受 TheaCo 音乐剧和现场表演。到时见！

Matthew Thiessen 和 Amy Hughes

TheaCo 老师

罗宾运动队

Byron Jack 教练获奖

Byron Jack 本月获得了一个非常著名的奖项；他是不列颠哥伦比亚省学校体育年度最佳教练奖的获得者。这个奖项是为了表彰教练的杰出成就。该奖项的获得者通过其公平竞争和体育精神的理念，引导他们的运动员在运动中获

得成功。这位教练以身作则，始终表现出对终身学习和持续精进的奉献精神。Byron Jack 绝对是这些特性的典范。他的 Lord Byng 越野队和田径队非常具有包容性，因 Byron Jack 先生总是欢迎所有人加入他的团队。他的田径队总是我们学校最大的团队，因为他的团队名册上通常有 70-100 名运动员。Byron Jack 将他生命中的大部分时间都献给了教练，并为他的学生付出了很多。 运动员们，祝贺罗宾在 Byron Jack 带领下连续第 11 次赢得城市冠军，赢得这一著名的不列颠哥伦比亚省学校体育奖，并祝贺他对我们学校和社区内的所有教练团队的巨大奉献和承诺。



罗宾高尔夫球队

5月18日， Lord Byng 的高尔夫球队击败了 U hill 和 Hamber，为不败的赛季画上了句号，并赢得了温哥华市冠军。该队晋级下周三 5月25日的海天区锦标赛。

罗宾运动队宴会

LORD BYNG ATHLETICS BANQUET - 6月7日星期二 下午 5:30 在大体育馆举行。
我们将颁发所有主要的体育奖项并提供晚餐，我们将有一个演讲嘉宾和抽奖!!!!
请点击[这里](#)查看宣传单。

PAC 新闻

PAC 会议

感谢参加 5月18日 PAC 会议的所有人。我们特别感谢 Wilmann 先生介绍了学校的最新情况，感谢 Chong-Ping 女士介绍了体育和工作经验计划的最新情况，感谢 McKeen 先生介绍了新的关于原住民知识学习的要求。

如果你没能参加，[这里](#)有一个录音的链接：

访问密码： #LBPAC22 （链接将在 7天内可用）

10th Ave 的重建 – 一些人可能知道, BentallGreenOak 是一家全球房地产公司, 正在开始就 10th Ave 的前 Safeway 场地的重建进行咨询。5 月 24 日 (线上) 和 5 月 25 日 (现场) 将举行两次信息发布会。要了解更多信息并注册, 请点击[这里](#)。

请捐献餐具 Byng 学生论坛正在进行一项倡议, 以减少食堂中一次性用品的使用。他们希望家长能捐赠金属餐具 (叉子、勺子、筷子) 用于可重复使用的食堂餐具试验项目。他们需要至少 100 把叉子来进行试验。如果你能提供帮助, 请在 4 月底之前将它们送到办公室或食堂 (或发邮件至 byngstudentforum@gmail.com 以协调取货)。

毕业生家长 – 我们需要家长志愿者参加 2023 年的毕业生委员会。毕业生委员会对于许多毕业活动的成功至关重要, 我们希望在 6 月底之前组建一个初步的委员会。

12 年级家长 – 毕业委员会为 12 年级家长提供的重要信息。如果您是 12 年级学生的家长或监护人, 请尽快加入我们的电子邮件名单。这将确保你收到来自毕业委员会的最新信息。请[在此](#)注册。

罗宾家长毕业委员会一直在努力工作, 以帮助支持我们当之无愧的 2022 毕业班的庆祝活动。感谢所有支持我们筹款活动的人。有几项活动即将举行, 其中一些有重要的截止日期。请访问 Lord Byng PAC 网站上的毕业委员会页面, 了解更多信息。<https://www.lordbyngpac.com/grad-fundraising>。有关毕业委员会的任何其他问题, 请发电子邮件给主席 Kathy Findlay: kfindlay4@gmail.com。

如有任何其他与 PAC 有关的问题, 请发电子邮件给我们: lordbyngpac@gmail.com。感谢您的支持!

失物招领

请查看位于二楼 (学校办公室外) 和主体育馆的失物招领箱, 寻找丢失的衣物和杂物。如果是小件物品, 请到学校办公室。

2022 年 9 月不返回罗宾的学生

如果您不打算在 2022 年 9 月返回 Lord Byng, 请点击[这里](#), 并尽快将填好的表格交回学校办公室!

VSB 暑期班

有关 VSB 暑期班的更多信息, 请点击[这里](#)。

毕业生座位登记详情 (含中文翻译) 和门票销售截止日期 (含中文翻译)

请点击[这里](#)了解详情。

2022 年毕业典礼门票销售信息 请点击[这里](#)了解信息。

2022 年毕业证书—12 年级的学生

提醒您请尽快提交您的毕业论文!

请在此填写表格 关于您的毕业引文信息, 信息应简短, 但包括感谢以及对兴趣和未来计划的评论。请注意, 所有引文将由行政部门进行校对。如果你没有及时提交, 或者你的引文信息没有被批准, 我们会以你的名义附上一个通用的信息。

毕业典礼和晚餐舞会信息

毕业典礼和晚宴信息 (见下文) [2022 届毕业班活动日历.pdf](#)

2022 年毕业生筹款呼吁书

请点击[这里](#)查看毕业班筹款呼吁信。请点击[这里](#)查看中文翻译。

辅导部最新情况

A 至 Gr - Boyd 女士 aboyd@vsb.bc.ca

Gs 至 L - Radic 女士 jradic@vsb.bc.ca

M 到 Te - Smith 女士 msmith@vsb.bc.ca

Tf 到 Z - Birsan 女士 ibirsan@vsb.bc.ca

Blush

辅导员们已经邀请 Blush 与 VCH 来为我们的 8 年级、9 年级和 10 年级学生做报告。演讲主要是在 Fit 时间进行。主题是：健康的关系，更安全的性感和媒体素养。我们已经看到我们的许多学生参与、学习和发展这些重要的概念。我们很高兴能支持他们，使之成为他们学习的一部分。

法语 8 级学生家长—征集陪伴者

为温哥华国际儿童节寻找联系人

我们将于 2022 年 6 月 1 日（星期三），带领八年级法语班的学生参加温哥华国际儿童节（上午 11:45 - 下午 3 点）。我们需要家长陪护陪同我们。如果你有灵活的工作时间，并愿意加入我们，请与我联系，

pvioli@vsb.bc.ca。来吧！

在您的电子邮件中，请注明您孩子的姓名和他们的八年级法语教师。谢谢您！

VSB SWIS Byng 项目 3B 为乌克兰筹集资金。青年人帮助危机中的儿童!更新

随着乌克兰冲突的升级，没有一个地区是安全的；房屋被摧毁；医院被轰炸，学校被关闭，城市被夷为平地破坏还没有结束的迹象。我们能做什么来帮助？

在联合国儿童基金会加拿大办事处的支持下，罗宾 3B 项目与 David Thompson E.C. Club 俱乐部联手组织了“乌克兰的和平与希望”筹款活动，包括 7 项倡议，以捐赠给联合国儿童基金会乌克兰紧急救援基金，支持那些因危机而变得脆弱的人。

以下是罗宾的 7 项乌克兰筹款活动的最新情况：

- 1) 直接捐献呼吁领导小组。完成并筹得 1100 美元
- 2) 为和平与希望而走的马拉松：完成并筹得 245 美元。
- 3) 第一届为和平与希望举办的国际象棋比赛：完成并筹得 330 美元。
- 4) 第二次“和平与希望的瓶子回收”募捐日（主要负责人：Helena Qi, Michael Zhang, Alina Huang & Sophia Song）。5 月 28 日，星期六，上午 10 点至下午 1 点，在罗宾中学教师停车场。



VANCOUVER SCHOOL BOARD
SETTLEMENT WORKERS IN SCHOOLS PROGRAM

BOTTLE RECYCLING FOR PEACE & HOPE

BYNG PROJECT 3B (BYNG G3+ PARENTS)

SUPPORTED BY UNICEF CANADA TO UNICEF UKRAINE EMERGENCY RELIEF FUND

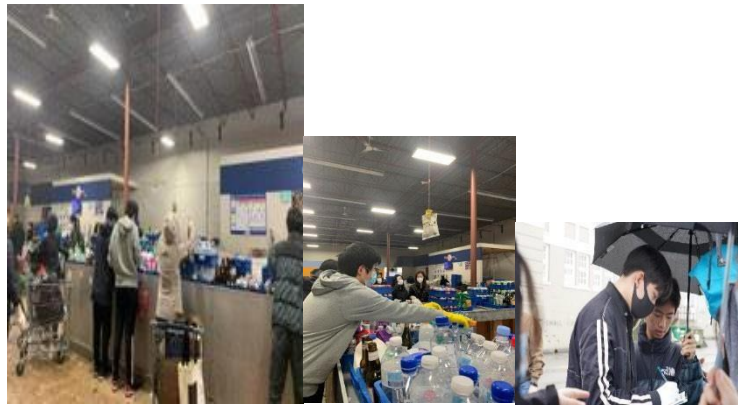
TIME
MAY 28TH 10:00AM-1:00PM

LOCATION
LORD BYNG SECONDARY
3939 W16TH AVE VAN
TEACHER PARKING LOT

CONTACT INFORMATION

Email: BottleRecycling.L.B@gmail.com
jlchung@vsb.bc.ca

Phone number: 7787722084



我们期待着看到你在 5 月 28 日带着很多很多的“空瓶子”来到罗宾教师停车场!“尽管瓶子是空的，但它们充满了你对乌克兰人民的爱、善意和希望!”。无论晴天还是雨天，我们都会在那里!

5) 和平与希望集会（羽毛球友谊赛）：**开始报名**

（督导老师：： Mr. Ted Fung Chief Leads: Anna Liu, Anna Fan, Kelvin Xi & Sylvia Shi）。

5 月 20 日，星期五，下午 3:30-5:30，罗宾中学大体育馆



为希望而战，联合国儿童基金会乌克兰紧急救援筹款活动督导老师 Mr. Ted Fung（中）与领导团队的 Sylvia Shi、Anna Liu、Anna Fan 和 Kelvin Xi（从左至右）。

7) 艺术照亮和平与希望：**表演者登记中**（庆祝综艺节目和抽奖活动）

5 月 29 日，星期日，晚上 7 点，在 YouTube 上。

我们想邀请您加入我们的倡议，使我们在支持乌克兰儿童和家庭方面能最大化有关信息的影响，请联系咨询办公室的 Smith 女士或 Janet Chung 女士（电话：778 772 2084），或登录 jlchung@vsb.bc.ca，加入这一伟大的事业！我们期待着与您合作，帮助乌克兰人民。

BYNG ARTS

谁想吃纸杯蛋糕？



12 年级学生注意 - 需要采取行动

使用下面的表格来申请你的 Byng Arts 护照。这应尽快完成，不迟于 5 月 25 日。我们将审查您提交的材料，准备您的护照，并在 6 月下旬的演示之前订购您的小蛋糕。（不要忘了你的护照上有 10 个条目，没全部达到的我们将收回你的证书）。

[证书申请表格（点击进入）。](#)

Byng Arts 学生会选举

你想帮助组织我们下一年的兴奋点和创造力吗？我们将在下周提名主席、副主席和秘书/财务主管的人选，下周，请在 Byng Arts 英语教室外获取相关职位和责任的描述以及提名表格。

passport.lordbyng.net

对于每个参加活动的人来说，都有一个 Gala 护照徽章供你收藏。继续努力记录你的艺术活动，并帮助建立你的团队的总分—每次活动都会有 25 分加到你的团队。

请记住，在 6 月 8 日之前你还需完成另外 5 项活动。

我们将在下周举行另一场艺术展，并在最后统计前举行团队挑战赛：“谁偷了火焰之海”，见下文。

Senior Art Show Art



Celebrate the creativity of the senior art students at the Roundhouse May 19th (7-9pm) or as part of the West of Main Art Walk, Saturday, May 28th in our very own art gallery at Byng (11am-5pm).
<https://www.artistsinourmidst.com/>

Solve the Mystery of the Sea of Flames Events



Can you crack the code? Follow the clues and solve the mystery of who stole the Sea of Flames. Clues will be released May 18th and you have until June 1st to finish.

GALA 2022 - Spring Tea Party Events



Come down the rabbit hole and join us at this year's celebration of the arts!!!



谁偷了火焰之海？

你能解密吗？

皇冠城博物馆的一颗无价之宝被盗。你和你的 Byng Arts 团队，一直负责抓捕小偷。您将有两周的时间找到小偷并找出被偷的宝石。

玩法说明：<https://youtu.be/C-rnf1a97UM>

扫描左侧图片可查看说明并开始挑战。每个正确的解决方案都会带你进入神秘的下一部分。答案是区分大小写的，所以如果你有了解决方法，请确保将正确的单词大写。在 House Common 的空间里和大家分享你的见解。

你可以在 6 月 1 日之前完成，每个成功解开谜团的人都将获得一个护照徽章。每一个让所有队员完成谜题的团队都可以得到一个 “A Strength In Numbers ”的徽章。

学生会新闻

学生会每周四在 A223 教室举行团队和面对面的会议。我们欢迎每个人，使用下面的链接进入学生会频道，开始参与。[学生会的团队](#)

会议详情：本周由于有晚会，没有会议。

联欢会：开始汇报联欢会的情况—哪些是有效的，哪些是我们要改变的。使用以下表格提交您的反馈：<https://forms.office.com/r/Orc8AcXFTG>

寻宝游戏—谁偷了火焰之海？—你能解开这个谜团吗。这将是我们的房屋挑战赛的最后一场比赛。海报已于周三张贴。挑战赛持续到 6 月 1 日st。

明年执行委员会的选举：现在是提交主席、副主席和秘书/财务主管的提名表的时候了。表格将在下周提供



在 [Team](#) 或 [Instagram](#) 上联系理事会 ([@byngartstudentcouncil](#))。

播客播放

Lord Byng 播客俱乐部有史以来的第一个播客是在 Spotify 上!

由于流行病的影响，公众很难参加学校的音乐会。罗宾音乐播客（目前在 Spotify 上提供）将把学生的表演带给你身边，你可以随时随地欣赏。第一集，“春天，新的开始”，将展示来自爵士乐队、音乐会乐队和高级管乐团的精彩表演，以及关于作曲家和他们作品的详细评论。

听一听，并通过截图或自拍来获得一个护照徽章。

艺术机会

加拿大青年视觉艺术大赛

提交你的艺术作品，任选两个主题中的一个，爱与关怀或气候变化。

今天就报名参加，有机会赢得 500 美元。提交截止日期为 5 月 30 日。

更多信息请访问 www.aoma.ca/cyvac

高年级艺术展—

—周六来学校吧!!!。

请加入我们的高年级艺术学生，作为“艺术家在我们中间”艺术活动的一部分，庆祝他们的才华和创造力。将有两个机会加入庆祝活动。

Roundhouse 活动 - 5 月 19 日星期四



West of Main Art Walk 5 月 28 日星期六，上午 11 点至下午 5 点。开放工作室活动。包括我们自己学校的画廊。在星期六到学校来，看看我们高年级艺术学生展示的令人难以置信的作品。从 Crown 街入口进学校。

5月19日星期四的 Roundhouse 活动，参加人数众多，是即将举行的开放工作室活动的一个令人兴奋的预告。我们的一个学生 Zachary Munday-Ritchie 在展会上出售了他的粉笔画风景。

我们还收到了一笔捐给学校的一个作为 “Artist in Our Midst Legacy ” 毕业生奖学金基金的捐款。



点击下面的链接，了解更多关于这次公开活动的信息：<https://www.artistsinourmidst.com/>

<https://www.artistsinourmidst.com/>